



桐生商工会議所NEWS

「新浜通り」

桐生 商工 だより

2013

7

Vol.697

桐生の道 ④ 新浜通り

浜松町一丁目・千歳屋酒店前の交差点から昭和通り（旧国道50号線）を越えて新宿通りまでの約250メートルの区間を「新浜通り」と呼ぶ。また、同交差点から東に向かい境野町殿林に至る道は「足利・佐野道」と呼ばれ、かつて新川に架かっていた桐生橋を渡り市街地に入る道筋は桐生の玄関口として多くの往来があった。戦前には「帝国座」や「桐生キネマ」などの劇場があり、大衆娯楽の街として賑わった。新浜通りはこの地区と新宿通りとを結ぶ新道として昭和26年（1951）に新設された。現在は落ち着いた佇まいを見せる新浜通り、近くにはソースカツ丼の「志多美屋本店」、新しい食文化を提案する「スタイルベーカリー」、新装になった「新浜せんべい」などの名店も多い。



昭和30年代の新浜通り（桐生市教育資料室提供）

Topics

当所通常議員総会報告

第50回桐生八木節まつり開催日程

<http://www.kiryucci.or.jp>

<http://www.facebook.com/kiryucci>

毎月1回1日発行（昭和36年10月18日第三種郵便物認可） 平成25年7月1日発行

平成25年度
桐生商工会議所
スローガン

- ①桐生・みどり両市の合併を産業界から促進しよう
- ②中小・小規模事業者に対する経営支援を強力に進めよう
- ③近代化産業遺産を活用した産業観光を推進しよう
- ④産学官の連携を深め、21世紀型の産業創出に取り組もう
- ⑤会員増強に取り組む会議所の活力強化を図ろう

Contents ■■■ 2013.7

シリーズ 産業観光きりゅう紀行③⑥

■「お洒落な外観、若者にも人気 街の変遷を見守るランドマーク」 金善ビル	1
■中小企業相談所 経営革新等支援機関に認定	2
■桐生商工会議所 通常議員総会報告	3
■第50回桐生八木節まつり開催日程	4
■新入社員激励のつどい／ベスト・アクション表彰に「桐生再生」	5
■商業部会 視察研修会／女性会 会員視察研修会報告	6
■桐生商工会議所 役員・議員等名刺広告（暑中見舞い）	7～10
■インフォメーションコーナー	11
■「年金・労働保険・医療保険」合同説明会報告／所内関係団体 総会報告	12
■第24回会員ゴルフ大会結果／7月の催事	13
■平成24年桐生繊維業界の実態（桐生市繊維振興協会）	14
■両毛5市ネットワークコーナー（夏まつり特集）	15
■会員事業所からの発信（富士園茶舗／清風園）	16



ピックアップデータ

人 口	120,917人（－234）
世 帯 数	50,078世帯（－8）
商工業者数	6,249人
会 員 数	1,781人（－41）

人口、世帯数は5/31現在、事業所数は平成18年事業所統計より算出。会員数は6/1現在。

有効求人倍率（4月）

	前月比
◆桐 生	0.64（－0.12）
◆群馬県	0.98（＋0.00）
◆全 国	0.89（＋0.03）

桐生公共職業安定所調べ

群馬県乗用車新車登録台数

	前年同期比
◆3月	8,003台（－12.3%）
◆4月	2,945台（－22.1%）
◆5月	3,960台（－7.1%）

群馬県自動車販売店協会調べ

起業セミナー 開催決定!!



起業セミナー

会計・税務の専門家からみた起業のノウハウを教えます!

日 時 7/20(土)・27(土) 14:00～18:00

講師／有山上会計事務所 代表取締役 山上達也

会 場 桐生商工会議所 4F 404号室

受講料／3,000円

(有)山上会計事務所／桐生中央税理士法人

TEL.0277-46-1122 FAX.0277-22-0338

桐生市元宿町9-26 URL <http://yamakami.biz/>

桐生商工会議所 共催

新大型保障プラン

定期保険

アクサ生命



普通傷害保険

アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社 桐生営業所

〒376-0023 桐生市錦町3-1-25 桐生商工会議所会館3F

7月の
無料相談会
開催のお知らせ

- 信用保証協会 金融・経営相談…… 7月9日(火) 午前9時30分～正午 当所2階 相談室
 - 行政書士なんでも手続き相談…… 7月12日(金) 午後6時～午後8時 当所4階 404号室
 - 特許発明相談…… 7月19日(金) 午後1時30分～午後3時30分 当所2階 相談室
 - 法律相談…… 随時予約を受け付けます
- (連絡先: 桐生商工会議所 TEL0277-45-1201)

桐生商工会議所7月のスケジュール

2日(火)	青年部 役員会 (桜の間) 日商「消費税転嫁対策窓口相談等事業」経営指導員研修会 (東京商工会議所) まつり宣伝委員会 正副委員長会議 (404号室) FTまちづくり委員会 (405号室)	16日(火)	県連合会 地域開発・建設委員会／金融財務委員会 (中小企業会館) 繊維部協議会 納涼会
3日(水)	桐生機械工業連合会 正副会長・委員長会議 (501会議室)	17日(水)	桐生地区産業環境保全連絡協議会 視察研修会 (電力中央研究所 赤城試験センター) 青年部 未来ビジョン特別委員会
4日(木)	青年部 まちづくり委員会 (404号室)	18日(木)	環境・生活部協議会 納涼会
5日(金)	マル経審査会 (502会議室)	19日(金)	女性会 講演会 (405号室) 特許発明相談会 (当所2階相談室)
7日(日)	第30回福祉住環境コーディネーター検定試験 (ケービックホール) FT第66回生活文化委員会 (桐生織塾)	20日(土)	起業セミナー [共催] (404号室)
8日(月)	県連合会 労働委員会／総務委員会 (中小企業会館)	21日(日)	第14回環境社会検定 (eco検定) (ケービックホール)
9日(火)	県連合会 商業・物流委員会／繊維等地場産業委員会 (中小企業会館) 工業部会と太田商工会議所金属工業部会との合同情報交換会 (桐生プリオパレス)	22日(月)	県連合会 工業委員会／交通・観光委員会 (中小企業会館)
10日(水)	建設部協議会 (501会議室) 桐生商工会議所 正副部会長・各部会長会議 (桜の間) 青年部 正副委員長連絡会	23日(火)	桐生商工会議所 正副会頭会議 (会頭室) 桐生商工会議所 常議員会 (オピニオンホール) マル経審査会 (502会議室) 青年部 勉強会／懇親会 第18回桐生ファッションウィーク第2回実行委員会 (405号室)
11日(木)	まつりジャンボパレード委員会 正副委員長・事務局会議 (502会議室) 茨城・栃木・群馬三県商工会議所交流会議 (ホテルエビナル那須) 12日迄 商業部会 納涼会	24日(水)	まつりジャンボパレード委員会 チーム代表者・行進アドバイザー会議 (ケービックI)
12日(金)	青年部 まちづくり委員会 (404号室) 青年部 ダンス八木節代表者会議 (405号室) 行政書士なんでも手続き相談 (404号室)	25日(木)	FT路地裏研究会 (502会議室)
		27日(土)	起業セミナー [共催] (404号室)
		29日(月)	両毛五市商工会議所 会頭会議 (ジョイハウス)
		30日(火)	県連合会 政策決定会議 (前橋商工会議所)

6月25日現在

新入会員の紹介

ご入会ありがとうございます。
ございました。

(平成25年6月1日～6月25日現在)
(順不同・敬称略)

部 会	事 業 所 名	代 表 者	業 種	住 所
環境・生活	マルシンオートリペア	福 田 修 司	自動車钣金塗装業	菱町

太田商工会議所／群馬県地域ジョブ・カードサポートセンターよりお知らせ

ジョブ・カード制度

をご活用ください！

人材確保・育成を目指す経営者の皆様へ

更に使いやすくなった職業訓練制度(厚生労働省／キャリアアップ助成金)の活用をご提案いたします！

桐生商工会議所 又は 太田商工会議所／群馬県地域ジョブ・カードサポートセンター TEL.0276-45-2121

ジョブ・カード事業HP <http://www.jc-center.jp/>



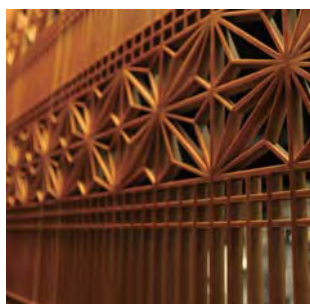
織物の産地として発展してきた桐生市には、ものづくりの伝統が息づいている。

繊維産業のみならず機械金属工業を中心とした製造業でも、類いなき技術を有し、優れた製品やユニークな独自商品を開発、生産している事業所が数多く存在する。

そこからつくり出されたものに注目し、「ものづくりのまち桐生」の魅力を再発見したい。

建具・家具・木製品

大澤木工(有)



限らない可能性に挑戦し続ける

大澤木工有限会社は、特注建具・家具の製造販売から組子入りの行灯や額縁などの木製インテリアに至るまで、ありとあらゆる木製品を手掛ける“木工のスペシャリスト集団”である。

建具とは、建物の出入口等に取り付けられる仕切りの事である。外部の建具は建物への出入口や風雨から守り外観をととのえる役割を果たし、内部の建具は個室の出入口、大部屋の間仕切り、クローゼットの扉等あり、和室では代表的な襖、紙貼り障子、書院障子、欄間等を言う。今日、建具は木製、アルミ製（鋼製）、樹脂製と素材も多くなったが、中でも木製建具は高度な技術と数多くの道具を必要とし、熟練と経験が最も問われる分野である。

また、こうした基本技術を有してこそできる組子の技法も見事。組子でデザインされた行灯や額は、木製家具とも調和のとれたインテリアとしても人気を集めている。なかでもピラミッド型スタンド（写真左上）やファッションタウン桐生推進協議会が主催する「わがまち風景賞」の表彰額としても用いられている組子入り額（写真下）は、「グッドデザインぐんま」に選定されている。

同社では、卓越した技術を有する職人たちが洗練された技法を駆使し、芸術品とも言える建具や家具を造り出している。取締役の大澤直也氏は、平成22年に厚生労働省の表彰制度である「現代の名工」に選出されており、現在は、全国伝統建具技術保存会の幹事を務めるなど業界の振興や若手後継者の育成にも尽力している。

「建具や家具はもちろん、木の加工に関することなら何でもご相談ください。」



企業名 大澤木工有限会社

所在地 〒376-0002 桐生市境野町2-654-3

電話 0277-44-7680



産業観光
きりゅう銀行 ③⑥

お洒落な外観、若者にも人気
街の変遷を見守るランドマーク

金善ビル

本町五丁目足利銀行桐生支店に隣接して建つ「金善ビル」。

大正末期に建てられたもので、地上四階建ての近代的なビルは当時の桐生の家並の中では、いやがうえにも目立つものであったし、煉瓦造りの第一銀行と並んで、桐生の目抜き通りのシンボルだった。

明治36年(1903)に金居善太郎氏が「金善織物工場」を創業し、社業は発展を遂げた。同38年(1905)の織機数が20台、従業員35人だったのが、大正6年(1917)になると力織機は200台となり、従業員は170人に膨れあがった。これは当時、東洋織布(株)桐生工場に次ぐ規模、この工場は現在の堤町にあったが、二代目の金居常八郎氏が出張所として独立して建てたのが、事業所の名前を冠した「金善ビル」であった。

現在の当主金居善八郎氏は、「当時、丸ビルを手本に建てられたという話を聞いています。建物の半分以上を占める広い階段にその影響が見られます」。また、「事務所というよりも外来の客をもてなす場としての役割が大きかったようです」と語る。丸ビルの完成が大正12年(1923)であるから、金善ビルの建設はこの年以降ということになる。

第二次世界大戦中、企業の統合整理により同工場は廃業の止むなきに至った。戦後は事務所ビルとして利用された時期があり、特徴のある五階部分は老朽化のため取り壊された。

1階と地階はカフェバーとして使われており、天井が高く、レトロ感覚に溢れ若者たちの人気の店となっている。90年にわたり本町通りのランドマークとして、桐生の繁栄を見続けてきた記念的な建物が風格あるまち並み風景を創り出している。

- 国登録文化財（有形建造物）
- 所在地／桐生市本町5-345

経営革新等

支援機関に認定

中小企業の皆様に、より専門性の高い支援を目指します

■経営革新等支援機関とは？

中小企業をめぐる経営課題は近年、多様化と複雑化の一途をたどり、その課題解決のためには、専門性の高い知識が求められます。

この様な中小企業をめぐる情勢に対応すべく、平成二十四年八月三十日に「中小企業経営力強化支援法」が施行され、中小企業の皆様に對し、より専門性の高い支援事業を行う経営革新等支援機関を認定する制度が創設されました。

この認定制度は、税務、金融及び企業財務に関する専門知識や支援に係る実務経験が一定レベル以上の個人、法人、中小企業支援機関等を、経営革新等支援機関として認定し、中小企業の皆様方に対して、専門性の高い支援を行うことを目的としています。

これまで、銀行や税理士、商工団体等全国で一万千百五十六機関が認定されており、桐生商工会議所は、平成二十五年六月五日に、この支援機関に認定されました。

経営革新等支援機関では、次に掲げる制度に対し、支援を行います。

ものづくり中小企業・小規模事業者試作開発等支援補助金

ものづくり中小企業・小規模事業者が認定支援機関の支援を受けて実施する試作開発（テスト販売を含む）や設備投資等に要する費用の一部を補助することで、中小企業の製品開発を支援します。

・補助上限／一、〇〇〇万円
・補助率／三分の二

地域需用創造型等
起業・創業促進補助金

新たに創業や第二創業を行う女性及び若者に対して事業計画を募集し、計画の実施に要する費用の一部を助成することで、地域需要を起こすビジネスを支援します。

・補助上限／二〇〇万円、五〇〇万円、七〇〇万円の三種類
・補助率／三分の二

経営改善計画作成支援

借入金の変更に伴う融資等の支援が必要な中小企業者等が、経営革新等支援機関の支援を受け、経営改善支援センター（公社）群馬県産業支援機構内に新設）で一定要件のもと経営改善計画を策定した場合、その計画策定支援にかかる費用を負担します。

・補助上限／二〇〇万円
・補助率／三分の二

中小企業・小規模事業者ビジネス創出等支援事業

個々の中小企業が抱える問題について、それぞれの分野から専門家を無料で派遣する制度で、創業、事業承継を初め、経営革新、新商品開発、資金繰りに関する相談など多岐にわたった相談に応じます。専門家の無料派遣は、一事業所、年間三回まで。

■備考・問合せ等

ここに掲げた制度利用に当たっては、各々利用に関する要件があります。詳細は、桐生商工会議所工業課（TEL 〇二七四一四五一二〇一）までお問合せください。

まごころ一番
桐生典礼会館

事前相談24時間
承ります

☎0277-55-0101
☎0120-552601

いそ歯科歯周病相談室 気になる点をチェックしてください！

- | | |
|-----------------------------------|---|
| ☐ 歯肉が腫れている | ☐ 歯周病治療を受けても治らない |
| ☐ 出血が気になる | ☐ 歯がグラグラする |
| ☐ 歯肉から膿が出る | ☐ 歯が伸びてきた |
| ☐ 口臭を指摘される | |

レーザーと次亜塩素酸水による
歯周病の短期集中治療

お問合せ・受付電話

027-283-2108

いそ歯科医院
前橋市大胡町129-2

いそ歯科 歯周病

検索



桐生商工会議所 通常議員総会

24年度事業報告

各会計決算など承認

桐生商工会議所通常議員総会が六月二十八日午後二時から会議所会館ケービックホールで開かれ、平成二十四年度事業報告並びに一般会計収支決算をはじめとする各会計の決算議案が上程され、いずれも原案通り承認された。

平成二十四年度の事業報告では、五つのスローガンを柱として取り組みを説明。桐生・みどり両市合併の促進、近代化産業遺産を活用した産業観光の推進、産学官の連携、

会員事業所の海外展開などグローバル化の支援、会員増強による財政基盤の強化を中心とした各種事業を展開してきたことを報告した。

また、会議所の使命である政策提言活動の積極的な実施

平成24年度 収支決算 総括表

自 平成24年4月1日～至 平成25年3月31日
(単位：円)

会計別	収入決算額			支出決算額	収入支出 差引残高 (次年度繰越金)
	前年度 繰越金	今年度 収入額	収入合計		
一般会計	19,315,692	93,685,285	113,000,977	86,225,824	26,775,153
特定退職金共済制度 特別会計	729,807	233,550,526	234,280,333	234,117,383	162,950
収益事業等 特別会計	15,460,000	66,582,544	82,042,544	64,807,064	17,235,480
桐生中小企業相談所 特別会計	137,718	69,302,811	69,440,529	69,343,622	96,907
合 計	35,643,217	463,121,166	498,764,383	454,493,893	44,270,490

平成25年度 政策提言事項

- ①みどり市との早期合併について（継続）
- ②桐生観光事業の振興について（改訂）
- ③桐生市北部の調和ある開発と群馬大学への支援について（継続）
- ④中心商店街の再開発について（本町3丁目～錦町、末広町）（新規）
- ⑤中心市街地の活性化につながる「路地の魅力」整備について（改訂）
- ⑥CO2削減に向けた環境整備について（継続）
- ⑦桐生のファッションタウン運動への支援について（継続）
- ⑧新時代に即した「グランド・デザイン」の構築について（継続）
- ⑨群馬県繊維工業試験場の拡充について（改訂）
- ⑩織物系産業遺産（近代化遺産）の「重要伝統的建造物群保存地区」の活用について（改訂）
- ⑪国道50号線的全線4車線化の促進について（継続）
- ⑫「沢入桐生線」事業の促進による日光観光ルート整備について（継続）
- ⑬織物象徴のまち桐生の本町通り（重伝建地区）に水の流れを（新規）
- ⑭東武新桐生駅発着電車とおりひめバスとの接続の改善について（継続）
- ⑮「ノコギリ屋根とひもかわの街・桐生」を新たなキャッチフレーズに（新規）
- ⑯北関東自動車道へのアクセス道路の促進について（新規）
- ⑰桐生市市民文化会館の駐車場不足解消について（新規）
- ⑱金融税務対策について（新規）
- ⑲中小企業税務対策について（新規）
- ⑳「ユネスコ世界遺産都市・桐生」への挑戦（改訂）

（各会計収支決算、政策提言については、別表を参照）

部会

【退任（在任三年以上）】

▽星野幸男前常議員（繊維

【関東経済産業局長表彰】
▽福田英雄副会頭（環境・生活部会）

略）。

被表彰者は次の通り（敬称

た。

経産局長表彰

退任議員表彰

同じく通常議員総会の席上

で、当所役員・議員等表彰規程に基づく退任議員の表彰が行われた。また、関東経済産業局長表彰を受賞した福田英雄副会頭に表彰状が授与された。

議員人事報告 議員職務変更

桐生商工会議所議員の職務を行う者の変更が次の通り提出された。

▽工業部会一号議員・サンウエーブ工業株式会社桐生工場工場長・市原富士夫氏（同工場長・網嶋篤夫氏より変更）



市原 富士夫 氏

部会幹事の変更委嘱

五月二十九日開催の常議員会において部会幹事の変更委嘱について次の通り承認された。

▽繊維部会幹事・森秀織物株式会社代表取締役社長・長谷川博紀氏（同社代表取締役会長・森島純男氏より変更委嘱）

▽繊維部会幹事・東京ファッション工業株式会社代表取締役社長・小島康郎氏（辞任）

第50回 桐生八木節まつり

8月2日(金)～4日(日)

今年は50回記念!! イベント目白押し!

第50回 桐生八木節まつり 開催日程

日付	行 事 名	場 所	時 間
1日 (木)	安全祈願祭	桐生天満宮	午前10時～
	みこし宵の出陣(祇園)	美和神社～本町四丁目	午後8時～
	まつり装飾	まつり会場内	午後3時～
	全日本八木節競演大会 予選 決戦	市民文化会館小ホール 本町五ワイドステージ(足利銀行前)	午前10時30分～ 午後6時30分～午後9時30分
2日 (金)	子どもみこしまつり 桐生キッズフェスティバル みこしパレード	新川公園 新川公園～市内各地点～新川公園	午後0時30分～午後5時30分 午後3時～午後5時
	八木節おどり	本町二(矢野園駐車場前)	午後7時～午後9時45分
		本町五(桐生ガスプラザ前)	午後7時～午後9時45分
		本町六(メモリード前)	午後7時～午後9時45分
		末広町(メガドン・キホーテ前)	午後7時～午後9時45分
		錦町(錦町商店街内)	午後7時～午後9時45分
	鉦の曳き違い	本町三丁目、本町四丁目地内	午後7時～午後9時30分
3日 (土)	まつり装飾	まつり会場内	終日
	桐生織物メチャクチャ市(桐生織物産地謝恩セール)	市民文化会館スカイホール及び第1会議研修室	午前10時～午後1時
	まゆ玉ころがし大会	有鄰館及び有鄰館前(本町二丁目)	午前10時～午後5時
	みこし渡御(祇園)	本町(天王町・本町四丁目)	午後1時～午後4時40分
	八木節子ども大会	末広町(メガドン・キホーテ前)	午後4時～午後9時30分
	八木節おどり	本町四(あーとほーる鉦座)	午後1時～午後4時
		末広町(メガドン・キホーテ前)	午後0時30分～午後3時30分
		本町二(矢野園駐車場前)	午後7時～午後9時45分
		本町五ワイドステージ(足利銀行前)	午後6時30分～午後9時30分
		本町五(桐生ガスプラザ前)	午後6時30分～午後9時45分
4日 (日)	まつり装飾	まつり会場内	終日
	みこし還御(祇園)	本町四丁目～美和神社	正午出発
	ジャンボパレード	本町三丁目～錦町十字路	午後1時出発
	ダンス八木節	新川公園	午後4時～午後9時30分
	全日本八木節歴代優勝者共演大会	本町五ワイドステージ(足利銀行前)	午後6時30分～午後9時30分
	桐生八木節おどり競演大会	錦町(錦町商店街内)	午後6時30分～午後9時45分
	八木節おどり	本町四(あーとほーる鉦座)	午後1時～午後4時
		末広町(メガドン・キホーテ前)	午後1時～午後4時
		本町二(矢野園駐車場前)	午後7時～午後9時45分
		本町五(桐生ガスプラザ前)	午後7時～午後9時45分
		本町六(メモリード前)	午後7時～午後9時45分
		末広町(メガドン・キホーテ前)	午後7時～午後9時45分

第五十回桐生八木節まつりが、八月二日(金)から四日(日)までの三日間、市内全域で開催される。五十回の節目となる今年の主要行事日程が決定した。

初日二日のメイン行事である全日本八木節競演大会は予選を市民文化会館小ホールで行い、決戦大会を午後六時三十分から本町五丁目足利銀行前に設置される本町五ワイドステージで行う。子どもみこ

しまつりは、新川公園を中心に、桐生キッズフェスティバルとみこしパレードが行われる。八木節おどりは本町二、五、六丁目、末広町、錦町にやぐらを組み、午後七時頃から開催される。

中日三日は、市民文化会館で桐生織物メチャクチャ市(桐生織物産地謝恩セール)、有鄰館周辺で行われるまゆ玉ころがし大会、桐生祇園祭を象徴するみこし渡御、末広町

の八木節子ども大会と行事が目白押し。本町三丁目の「翁鉦」と本町四丁目の「四丁目鉦」の曳き違いも見もの。

最終日四日の目玉行事であるジャンボパレードは、本町三丁目から出発し本町通りを南進、錦町十字路が終点となる。恒例のダンス八木節は新川公園内に特設ステージを設け、「街を舞台」に華麗な舞いを披露する。

今年は五十回記念として各

イベント共に例年にも増した盛り上がりを見せそうだ。

メイン会場となる本町通り、錦町通り、末広町通りは期間中、交通規制が敷かれる。おりひめバスは前日の一日から各路線が一部経路を変更、上毛電鉄、わたらせ渓谷鐵道も期間中臨時列車を増発する。

三日間の詳しいイベント内容は別表のとおり。

NTT東日本

FLET'S 光

思いっきり割

2013年9月30日まで

◎申込期限は延長されることがあります。本キャンペーンは2012年12月から継続実施しています。

対象サービスやお申し込みには条件があります。詳しくは下記まで。

TEL 0120-116116

■受付時間：午前9時～午後5時
年中無休(年末年始除く)

NTT東日本 群馬支店
K13-552【1307-1309】

インターネットのことなら何でも

インターネット
接続サービスホスティング
サービスセキュリティ
サービス専用線接続
サービスホームページ
作成サービス

サンフィールド・インターネット

群馬県桐生市広沢町3-4025 フリーダイヤル0120-55-0520
http://www.sunfield.ne.jp/ office8@sunfield.ne.jp

新社会人の第一歩を“激励”

テーブルマナーの講習も

当所と桐生市、桐生地区勤労対策協議会共催の「平成二十五年度新入社員激励のつどい」が、六月二十五日（火）に桐生プリオパレスで行われ、地元企業十一社より三十六人が参加した。

これは、毎年新規学卒就職者並びに地区内企業の就職者を対象に、勤労意欲の高揚と企業への定着を図るために開催しているもの。

式典では、主催者挨拶として亀山豊文桐生市長、柿沼洋一桐生商工会議所会頭から激励の言葉が贈られ、来賓の相沢崇文桐生市議会議長、木村英俊桐生労働基準監督署長、広木隆桐生公共職業安定所長からはお祝いの言葉が述べられた。



地元企業11社36人が参加した「激励のつどい」（6月25日）

桐生再生が受賞

関商連ベスト・アクション表彰

関東商工会議所連合会（岡村正会長）の第五十六回総会が六月四日に開かれ、管内の各商工会議所から会頭、専務理事らが出席した。

総会の席上、「第八回ベスト・アクション表彰」の表彰式が行われ、当所が推薦したNPO法人桐生再生（清水宏康理事長）が表彰された。

この表彰は管内各商工会議所の事業活動に関連して、まちづくりの推進や地域活性化、会議所の知名度貢献など顕著な貢献（ベスト・アクション）をしている会員などを会長名で表彰することにより、各会議所事業へのさらなる協力を促すとともに他会員の模範とすることを目的としている。

桐生再生は、平成二十五年五月に設立され、近代化遺産を活用した観光拠点作りや、リレー的に観光案内するシステムを構築し、メンバー自らが案内役となっており、桐生の魅力をPRしている。また、観光



「ベスト・アクション表彰」の表彰状を受け取る清水宏康氏（左）

イベントにも積極的に参加し、マイクロEV貸出業務や電動バス『MAYU』の運行にも協力している。

最近では、明治十一年建立の蔵や邸宅などが残る東久方の旧齋嘉織物を買取り修復、レストランとして再生活用し、新たな産業観光の拠点作りにしようと取り組んでいる。

清水氏には、六月二十五日、当所長尾昌明専務理事から、岡村正関東商工会議所連合会長名の表彰状が手渡された。

産業貢献企業

御推薦ください

7月31日まで

桐生市では毎年、市内の企業に多額の発注をして、本市の産業振興に貢献した市外の企業に感謝状を贈呈しています。

今年度も産業貢献企業の推薦受け付けを次のとおり行います。

▽対象Ⅱ次のいずれかにあてはまる市外の企業●市内の一企業に対する年間発注額が五千万円以上で、その企業の年間受注額の五十パーセント以上を占める企業●市内の一企業に対する年間発注額が一億円以上の企業

▽第四十一回桐生市産業貢献企業感謝状贈呈式Ⅱ平成二十五年十月十八日（金）

▽申込みⅡ対象となる企業を推薦しようとする市内企業は、推薦用紙に必要事項をご記入のうえ、七月三十一日（水）までに、桐生市役所産業政策課工業労政係（市役所三階四六四一―一内線五六五）へお申し込みください。推薦用紙は、同課または桐生市ホームページにあります。

商業部会が滋賀県を視察

重伝建・東近江市五個荘町など見学

当所商業部会（宮地由高部会長）は今年度の視察研修として滋賀県方面への視察を六月十二日から十三日まで実施した。視察に参加したのは事務局を含め九人。

初日は、国宝・彦根城を見学した後、伝統的建造物「黒壁」の保存を契機としたまちづくりで有名な長浜市へ移動し、町並みを視察した。

二日目は、東近江市五個荘町の金堂まちなみ保存交流館で保存会の西村

みは大いに参考になるものであった。

その後は、近江八幡市にある「日牟禮ヴィレッジ・たねや」を訪問し、株式会社たねや社長・山本昌仁氏の講演を聴講した。山本氏はテレビ番組にも数多く出演するカリスマ経営者で、今や世界の「たねや」に成長させた経営理念や社員教育に一行は大きな関心を寄せていた。

金堂は保存活動が盛んで、平成十年に重要伝統的建造物群保存地区に指定されている。昨年七月に重伝建に選定されたばかりの桐生市にとって、その取り組



重伝建・五個荘町のまちなみを見学する商業部会のメンバー

熊谷市妻沼の歴史を探訪

女性会の会員視察研修会

桐生商工会議所女性会（廣田須磨子会長）は、六月十八日女性会会員参加による「熊谷市妻沼方面」への視察研修会を開催した。

埼玉日光と言われる「妻沼聖天山歓喜院」は八年かけた保存修理工事を平成二十三年に終え、平成二十四年七月に国宝に指定された。本殿の絢爛な彫刻は、桐生天満宮や榛名神社を手掛けた黒保根村出身の彫物師「関口文治郎」が石原吟八郎のあと指揮をとり完成させた。その大願成就で寄進した半鐘が残る黒保根町「沢入観音堂」は今年度のわ

が町風景賞に選任されている。「能護寺」「洪沢栄一一家」「誠之堂・清風亭」ほか、参加者はガイド説明に聞き入り熱心に見学した。



県商女性連 定期総会開く

群馬県商工会議所女性会連合会（楯政江会長）の定期総会が、六月二十五日前橋商工会議所で開催された。

総会では、平成二十四年平成二十五年度事業計画案及び収支予算案が上程され承認された。また役員改選では、楯会長の再任となり副会長には各市女性会会長が就任した。

総会終了後には、(株)東和銀行代表取締役頭取の吉永國光氏より「成長戦略の要―TP



P入門」をテーマに記念講演会が開催された。

中心商店街に 防犯カメラ50台

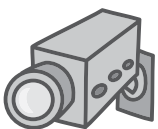
夏までの設置を目指す

桐生商店連盟協同組合（大沢豊理事長）は、平成二十四年度補正予算に盛り込まれた「商店街まちづくり事業」（中小企業庁）に応募し、防犯カメラ設置事業が採択された。

商店街まちづくり事業は、国からの補助金を活用した全国商店街振興組合連合会の基金事業で、地域住民の安心・安全な生活環境を守るための施設・設備等の整備等を支援し、身近で快適な商店街づくりを目指すことが目的。補助率は三分の二以内。

今回選定された防犯カメラ設置事業は、本町三、四、六丁目、中央、末広町、錦町の六商店街のアーケードや店頭などに五十台のカメラを取り付けるもの。約六百万円の事業費に対し、約三百八十万円の補助を受け、残りは商店連盟が負担する。

八月の桐生八木節まつりまでの設置完了を目指している。



暑中見舞申し上げます



常議員 能澤孝博 (資)オリエンタル 代表社員	常議員 鍵田実 (株)矢野 代表取締役社長	常議員 菅谷武 (株)ジャパン アイデアセンター 代表取締役	常任相談役 平澤宏 平澤建設(株) 取締役会長	専務理事 長尾昌明	会頭 柿沼洋一 柿文織物(資) 代表社員
常議員 藤生五郎 (株)桐生ソウイング 代表取締役	常議員 阿久戸高夫 (株)ミツバ 取締役相談役	常議員 高野智弘 (株)桐生山葵問屋 高野商店 代表取締役社長	常任相談役 小池久雄 共立織物(株) 相談役	名誉会頭 佐藤富三 佐啓産業(株) 代表取締役会長	副会頭 佐藤良男 (株)佐藤工業 代表取締役
常議員 村田陽一郎 (株)村田工業 代表取締役社長	常議員 小倉康宏 小倉クラッチ(株) 代表取締役社長	常議員 本田雄郎 (株)ホンダ 代表取締役社長	相談役 石原庸右 石原会計事務所	名誉議員 下田正宏 (株)群馬銀行 桐生支店 支店長	副会頭 養田隆 (株)マルキン 代表取締役社長
常議員 朝倉泰 朝倉染布(株) 代表取締役会長	常議員 岸本一也 (株)山田製作所 代表取締役社長	常議員 宮地由高 (有)青柳 代表取締役社長			名誉議員 塚越平人 桐生瓦斯(株) 代表取締役会長
常議員 金子豊 (株)カネトモ 代表取締役社長	常議員 佐羽秀夫 三立応用化工(株) 代表取締役会長	常議員 山本豊 (株)日進 代表取締役社長			常任相談役 園田昇 園田公認 会計士事務所
					副会頭 山口正久 (株)トヨタプロダクツ 代表取締役社長



暑中見舞申し上げます

議員 桜井勲夫 (株)サクライデンキ 取締役会長	監事 五十嵐健雄 桐生トリコット(株) 代表取締役会長	常議員 坂入勝 (株)美喜仁 代表取締役社長	常議員 平澤 堪 平澤建設(株) 代表取締役	常議員 大島宏周 大島会計事務所 所 長	常議員 川村隆 川村(株) 代表取締役社長
議員 佐瀬守男 (株)ホットランド 代表取締役	議員 相場久男 (有)相場 代表取締役	常議員 塚越紀隆 桐生瓦斯(株) 代表取締役社長	常議員 吉田 栄佐 (株)吉田組 取締役社長	常議員 押見新一郎 押見会計事務所 所 長	常議員 木村俊一 (株)小野木商店 代表取締役社長
議員 清水久弘 (株)海商水産 代表取締役社長	議員 金子由美希 (株)桐生さくらや 代表取締役	常議員 初山和久 (株)サンフード 代表取締役社長	常議員 吉野雅比古 桐生建設(株) 代表取締役社長	常議員 坂田忠男 桐生信用金庫 理事長	常議員 桑原志郎 (有)クワテルニッポ 代表取締役
議員 竹内靖博 (株)シロキヤ 代表取締役	議員 岸田信克 (株)近江屋書店 代表取締役	監事 大西章雄 (株)大西ライト工業所 取締役相談役	常議員 秋山 力 (株)両毛システムズ 代表取締役社長	常議員 川島康雄 (有)川島組 代表取締役	常議員 澤田匡宏 丸幸(株) 代表取締役社長
議員 田中栄一 日本ゼウス工業(株) 代表取締役	議員 坂部義治 桐生中小企業 福祉事業(協) 専務理事	監事 生方準一 税理士法人 生方会計 所 長	常議員 岡田昌之 カナイ石油(株) 代表取締役社長	常議員 北川祐一郎 北川設計 代 表	常議員 石井謙三 石井経理事務所 所 長

暑中見舞申し上げます



議員 小林 雅子  小林当織物(株) 代表取締役	議員 森山 俊男  (株)梁瀬産業社 代表取締役社長	議員 中野 幸夫  桐生工業(株) 代表取締役社長	議員 鈴木 喜一  (株)鈴木機械 取締役会長	議員 市川 導宏  (株)市川鉄工 代表取締役社長	議員 星野 幸一  (株)ほしのドライ 取締役会長
議員 佐藤 好雄  佐啓産業(株) 代表取締役社長	議員 岩野 武彦  共立織物(株) 代表取締役社長	議員 新見 祐三  新見化学工業(株) 代表取締役	議員 須藤 誠吾  (株)須藤機械 代表取締役会長	議員 市原 富夫  サンウエーブ工業(株) 桐生工場 工場長	議員 茂木 理亨  (株)モギカバン店 代表取締役
議員 篠田 一  丸中(株) 代表取締役社長	議員 遠坂 隆之  遠伊織物(有) 代表取締役社長	議員 西場 伸一  西場工業(株) 代表取締役	議員 田中 義弘  (有)ススキワパー 代表取締役	議員 岡田 哲夫  フジハツ工業(株) 代表取締役社長	議員 森 裕美  森産業(株) 代表取締役社長
議員 松井 智司  (株)松井ニット技研 代表取締役	議員 笠原 康利  (株)笠盛 代表取締役社長	議員 高橋 和男  (株)トーワ 代表取締役社長	議員 田辺 賢二  (有)タナベ鉄工 取締役会長	議員 加藤 貢  加藤鉄工(株) 代表取締役	議員 山崎 達也  メディアブランド・ ウイング(株) 代表取締役
議員 柳 明彦  (株)ヤナギ 代表取締役社長	議員 牛腸 章  桐生絹織(株) 取締役社長	議員 森 隆  不二山機械工業(株) 代表取締役会長	議員 長澤 敏美  (株)美原 代表取締役	議員 新貝 隆一  (有)新貝製作所 代表取締役社長	議員 新井 智乙  (有)新井工業 代表取締役



暑中見舞申し上げます

議員 和 田 洋 一  (株)光画社 代表取締役	議員 山 根 明  (株)山根商事 代表取締役社長	議員 小 林 康 人  (株)沼田屋タクシー 常務取締役	議員 高 橋 昇  三興電気(株) 代表取締役社長	議員 大 澤 直 也  大澤木工(有) 取締役	議員 青 木 利 夫  (株)足利銀行 桐生支店 支店長
					
					
議員 野 沢 八 千 万  (株)フライングガーデン 代表取締役社長	議員 森 栄 廣  (株)森エンジニアリング 代表取締役	議員 金 子 昌 弘  金子不動産 代 表	議員 小 田 切 猛  (株)東和銀行 桐生支店 支店長		
議員 森 井 祐 夫  関信ゼベリン(株) 代表取締役	議員 川 田 利 雄  (株)桐生旅行 代表取締役	議員 北 村 隆  (株)北村土木 代表取締役社長	議員 メ 谷 信 良  メ谷信良 税理士事務所 所 長		
議員 松 井 研 三  (株)プリオ コーポレーション 代表取締役社長	議員 木 村 隆 夫  (株)桐生タイムス社 代表取締役会長	議員 清 水 泰 江  (株)島田組 代表取締役	議員 新 井 茂 男  坂本建設(株) 代表取締役		
議員 松 枝 幹  太陽印刷工業(株) 代表取締役社長	議員 小 林 克 之  桐生典礼(株) 代表取締役会長	議員 杵 山 幸 功  (株)やすらぎ 代表取締役会長	議員 大 川 恭 史  桐生水道(株) 代表取締役		

小規模企業共済制度のご案内

小規模企業共済制度は、個人事業主（共同経営者含む）または会社等の役員の方が事業をやめられたり退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく国がつくった共済制度で、いわば「小規模企業の経営者のための退職金制度」です。

加入できる方は、常時使用する従業員数が20人以下の製造業、建設業等（商業・サービス業は5人以下）の個人事業主及び会社等の役員、個人事業主に属する共同経営者（個人事業主1人につき2人まで）です。掛金月額額は、1千円～7万円の範囲内で自由に選べます。

両制度の運営は、独立行政法人中小企業基盤整備機構が行っています。詳しい内容のお問合せと加入申込みは、当所（TEL0277-45-1201）まで。

※本紙に同封のチラシもご参照ください。

経営セーフティ共済(中小企業倒産防止共済制度)のご案内

経営セーフティ共済は、取引先の突然の倒産が原因で、経営悪化の危機に直面してしまったときに資金を借入れることができる制度で、中小企業を守るために国がつくった共済制度です。無担保・無保証人で、積み立てた掛金の10倍の範囲内（最高8,000万円）で被害額相当の共済金が借入れ可能。毎月の掛金も税法上、法人の場合：損金に、個人の場合：必要経費に算入できるため、節税効果があることも特徴の一つです。リスクマネジメントの手段として『経営セーフティ共済』を賢く利用することをご検討ください。

便利でカンタン!

ねんきんネット

ご自宅のパソコンで24時間いつでも、毎月更新された年金記録が確認できます。

また、未だ持ち主の不明な記録について、ねんきんネットから氏名・生年月日・性別を入力して未統合記録を検索することができます。あなたの気になる年金記録、もう一度ご確認を!

ねんきんネットの登録にはアクセスキーが必要です。桐生年金事務所ではアクセスキーの発行申し込みを受け付けています。

詳しくは日本年金機構ホームページへ。

または、桐生年金事務所年金記録課
(TEL: 0277-44-2167) まで。



一日公庫

ぜひ
ご相談を!

日本政策金融公庫前橋支店国民生活事業では、今年も次の日程で「一日公庫（特別相談会）」を開催いたします。

開催日時 平成25年 7月 9日(火)
午前 10時～午後 3時

場 所 日本政策金融公庫桐生出張所
(桐生商工会議所会館内 3階)

お問い合わせ 前橋支店 (Tel.027-223-7312)
担当：仙田

※当日は予約制ですので、前日までにご連絡ください。

郷土銘酒

赤城山

近藤酒造株式会社

TEL 72-2221(代) FAX 73-1603

中小企業「なんでも相談室」 をご利用下さい。



経営指導員がお答えします。

桐生商工会議所・中小企業相談所
(TEL 0277-45-1201)

「年金・労働保険・医療保険」合同説明会

年金事務所と共同で初開催

当所と桐生年金事務所との共催による「年金・労働保険・医療保険合同説明会」が六月二十日午後、当所六階ケービックホールで開催された。会員事業所などから約八十人の総務・労務担当者らが参加した。

説明会では、桐生年金事務所が「年金請求の手續きについて」、桐生公共職業安定所が「労働者派遣事業について」、桐生労働基準監督署が「労災保険の認定について」、桐生市医療保険課が「退職者医療制度について」、全国健康保険協会群馬県支部は「平成二十五年度検診と保健指導について」と五つのテーマでそれぞれ担当者が説明を行った。

桐生商工会議所としては初めての合同説明会で、参加者からは、「ひとつの説明会で異なる分野の話が聞けるのはありがたいこと」などの感想が寄せられ、好評だった。



年金事務所と共催した合同説明会

機工連 組織活性化へ改革

桐生機械工業連合会（山口正夫会長）の通常総会が六月十二日（水）、午後五時から当所六階ケービックIで開催され、平成二十四年度事業報告並びに収支決算、平成二十五年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。

総会終了後には顧問を務める群馬大学大学院工学研究科環境プロセス工学専攻・宝田恭之氏による卓話「期待されるこれからの専門企業」が行われた。同連合会は、今年度より組織活性化への改革として、これまで従業員数に応じて三段階だった年会費を六段階まで細分化し、最低額も三万五千円から一万円に引き下げた。

また、入会条件の緩和や永年勤続表彰制度の見直し、四つの委員会とホームページを新設するなど、年度末までに会員数百社到達を目指している。



当所ケービックIで開催した機工連総会

所内関係団体 総会報告

5/31 勤対協

桐生地区勤労対策協議会（柿沼洋一会長）の定時総会が五月三十一日（金）、午後五時から当所六階ケービックIIで開催され、平成二十四年度事業報告並びに収支決算、平成二十五年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。また、総会終了後には、管内高等学校等進路指導主事等との情報交換会が行われた。

6/10 桐生発明協会 発明クラブ後援会 発明クラブ

桐生発明協会の定時総会が六月十日（月）、午後一時三十分から当所五〇一会議室で開催され、平成二十四年度事業報告並びに収支決算、役員改選、平成二十五年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。役員改選では、会長に阿久戸庸夫氏、監事に坪野恵治氏が新たに選任された。前会長の佐羽秀夫氏は顧問に就任した。

また、桐生少年少女発明クラブ後援会、桐生少年少女発明クラブの定時総会も同日に順次開催され、桐生少年少女発明クラブ後援会の会長並びに桐生少年少女発明クラブの企画運営委員長に阿久戸庸夫氏が選任された。

6/14 産環協

桐生地区産業環境保全連絡協議会の定時総会が、六月十四日（金）午後六時から開催され、平成二十四年度事業報告並びに収支決算、役員改選、平成二十五年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。なお、役員の改選では、会長に阿部研一氏が再任した。

6/21 青申会

桐生青色申告会の定時総会が、六月二十一日（金）午後五時十五分から当所六階ケービックホールで開催され、平成二十四年度事業報告並びに収支決算、平成二十五年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。

6/22 青年部OB会

桐生商工会議所青年部OB会の通常総会が六月二十二日（土）、午後五時三十分から開催され、平成二十四年度事業報告並びに収支決算、役員改選、平成二十五年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。なお、役員の改選では、代表幹事に増子相一氏が再任した。

6/25 桐生税連

桐生税務署管内青色申告会連合会（村田永昌会長）の定時総会が、六月二十五日（火）午後四時三十分から開催され、平成二十四年度事業報告並びに収支決算、平成二十五年度事業計画案並びに収支予算案が承認された。

第24回 当所会員ゴルフ大会

92人が参加し、はつらつプレー

当所の第二十四回会員ゴルフ大会が、六月八日(土)に城山カントリー倶楽部で開催され、九十二人(一般の部四十七名、シニア・レディースの部四十五名)が参加した。

この大会は、普段顔を合わせる機会が少ない会員同士の交流と親睦を図ることを目的に、会員交流委員会(須藤誠吾委員長)の主催で毎年行われているもの。

大会優勝者は、一般の部が広瀬弘文さん(有ヒロセ工業)、シニア・レディースの部が野村滋さん(株野村建設工業)だった。また、新見祐三さん(新見化学工業株)がエージ

シュートを達成した。

表彰式会場では昨年に続き、福島県から新鮮野菜を取り寄せ販売し、復興を支援した。主な賞は、別表のとおり。(敬省略)



見事一般の部で優勝した広瀬弘文さん(写真中)

一般の部

優勝……広瀬 弘 文
準優勝……柳 明 彦
3位……荒川 智 毅

シニア・レディースの部

優勝……野村 滋
準優勝……新見 祐三
3位……佐藤 昌 男

ベストグロス賞

一般の部……朝倉 富美夫 77
シニア・レディースの部
……新見 祐三 77

ニアピン賞

4番……野村 滋・栗原清吉
8番……松村正夫・須藤純吾
11番……白田佳充・野村幸子
16番……新井茂男・柴田 耕



「起業セミナー」開催

山上会計と当所が共催

桐生中央税理士法人/山上会計事務所と桐生商工会議所が共催する「起業セミナー」が、七月二十日(土)・二十七日(土)に開催される。

会計・税務の専門家からみた起業のノウハウを分かりやすく解説するセミナー。是非ご参加ください。

詳細は次の通り。また、本紙同封のチラシもご参照ください。

▽日時 七月二十日(土)・二十七日(土) 午後二時～六時
▽会場 桐生商工会議所四階四〇四号室▽講師 山上会計事務所代表取締役・山上達也氏▽受講料 三千元
お申込み・お問合せ先 山上会計事務所(TEL〇二七七―四六一二二)または、桐生商工会議所総務課(TEL〇二七七―四五一一二〇一)

女性会講演会

ぜひご参加下さい!!

桐生商工会議所女性会(廣田須磨子会長)が主催する講演会が七月十九日(金)に開催される。詳細は次の通り。
▽テーマ 「心の栄養、体

の栄養」▽講師 桐生第一高校入試対策部長・神子澤修氏
▽日時 七月十九日(金) 午後一時三十分～三時(予定)
▽場所 桐生商工会議所四階四〇五号室▽参加費 無料▽定員 六十名(先着順)
お申込み、お問い合わせは、桐生商工会議所工業課(TEL四五―一二〇一)まで。

職訓セミナーで

2講座

1 センスアップ・ワードレアウト講座

▽期間 八月十九日(月)から九月二十六日(木)までの毎週月・木曜日(九月十六日・二十三日は休講) 全十日
間▽時間 午前九時～十時三十分▽対象 ワードの基本操作ができる方▽定員 二十人(超えた場合は抽せん)▽内容 紙面をセンスアップするテクニック(構成要素・レイアウト・配色)などを紹介し、訴求力の高いチラシやポスターなどのビジュアル資料を作成する方法を学びます。▽受講料 市内に居住または通勤している人は千円(それ以外の人は千五百円)▽テキスト代 二千七百三十円▽申込締切 七月三十一日(水)

2 MY・ホームページ作成

講座

▽期間 八月十九日(月)から九月二十六日(木)までの毎週月・木曜日(九月十六日・二十三日は休講) 全十日
間▽時間 午前十一時～午後零時三十分▽対象 パソコンの基本操作ができる方▽定員 二十人(超えた場合は抽せん)▽内容 「ホームページビルダー」の基本的な機能を使ってホームページを作成し、インターネット上に公開するまでの操作方法などを学びます。▽受講料 市内に居住または通勤している人は千円(それ以外の人は千五百円)▽テキスト代 二千六百二十五円▽申込締切 七月三十一日(水)

【共通事項】

▽場所 桐生市職業訓練センター(相生町五)
▽お申し込み・お問い合わせは桐生市職業訓練センター(TEL五四―二二〇一)へ。受付時間は、月～金曜日の午前九時から午後五時まで。土・日曜日は休館です。



平成24年 桐生繊維業界の実態

産地収入は二五七億円

業界の厳しい状況続く

桐生市の繊維関連十二団体で組織している桐生市繊維振興協会は、業界の平成二十四年（一月～十二月）の概況をまとめた。

これによると、平成二十四年の産地収入（生産・加工・販売高）は、二百五十七億五千九百二十四万円、前年とは同額だった。（団体の加盟及び脱退のために、前年対比は参考数字）。また、総組合員数（事業所数）は、二百七十事業所で七事業所の減少、総従業員数（家族従業員含む）は、二千七十八人で五十二人の減少となった。

同協会に加盟している十二団体の産地収入は、二百五十七億五千九百二十四万円、前年を四千二百九十七万円下回った。このうち、生産高は百四十五億二千二百三十五万円、加工高は十二億八千八百八十八万円、販売高は七十九億三千五百五十四万円。退会団体の収入は二十億九千九百四十七万円（推定）だった。

組合員数は、二百七十事業

所で前年より七事業所の減少、総従業員数は二千七十八人で同五十二人の減少となった。

また、一事業所当たりの従業員数は八人で前年と変わらず、一事業所当たりの生産加工販売高は八千七百九十三万円、同二百七十七万円増加した。

団体別の生産加工高（工業部門）は、桐生繊維製品協同組合が八十一億七百八十四万円（前年対比九十七％）を示した。また、桐生織物協同組合広幅協議会は三十九億九千九百六十六万円（前年対比九十六％）、同内地協議会は十四億九千七百六十三万円（前年対比八十八％）、桐生染色組合は四億八千万円（前年対比百二％）、桐生刺繍商工業協同組合は六億三千九百八十万円（前年対比九十四％）、東日本編レース工業組合は八億五千万円（前年対比九十九％）、桐生意匠組合は四千五百万円（前年対比八十七％）、桐生紋紙組合は四千万円（前年同額）、東毛ジャカード刺繍協同組合は二億二千四百三十万円（前

年対比九十一％）だった。

販売高（商業部門）では、桐生織物産地元売組合が四億九千万円（前年対比八十六％）、桐生糸商組合は四十九億円（前年対比九十八％）、桐生織物商友会は七億円（前年対比九十七％）、桐生テキスタイル商業グループは十八億四千五百五十四万円（前年対比九五五％）だった。

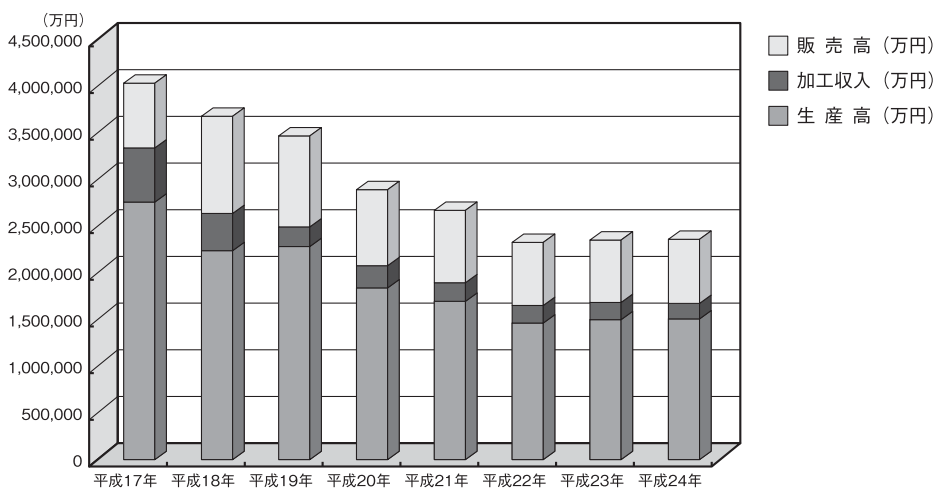
今後の展望を語るために行った最近の推移

（平成二十四年十月～二十五年二月）調査では、受注・引合の状況について

「増加した」と答えた団体はゼロで、「変らず」が五団体、「下降した」が八団体だった。

また、販売（加工）単価の状況については、増加した

繊維業界産地収入の推移



と答えた団体は一団体、「変らず」が八団体と最も多く、「下降した」が四団体だった。依然として業界の厳しい状況が伺われる。

（グラフは退会組合の産地収入を抜いた数字で作成）

経営に関するご相談は、群馬銀行へ!!

- 事業継承 ●M&A ●確定拠出年金 (401k) ●事業資金のご融資 ●社債発行支援
- シンジケートローン ●金銭債権信託 (売掛債権流動化サービス) ●株式公開支援
- ベンチャー支援 ●一括ファクタリングシステム ●ビジネスネットバンキング
- ビジネスマッチングサービス ●国際業務支援 ●産学官連携

くわしくは窓口までお気軽にお問い合わせください

あなたの夢、応援します。
群馬銀行

<http://www.gunmabank.co.jp/>

次回の金融・経営相談会(桐生会場)は7月9日(火)です

原則として毎月第2火曜日9:30～12:00桐生商工会議所に無料で開催しています

協会スタッフが皆さまの様々なご相談に応じています。
創業に関する相談にも乗らせていただきます。お気軽にご相談ください。

創業・経営・再生「三つの支援」で企業の明日を積極サポート!

群馬県信用保証協会

桐生支店 ☎0277-43-6211(代)・桐生連絡所 ☎0277-45-1201(代)
桐生市錦町3-1-25(桐生商工会議所会館内) 詳しくは<http://gunma-cgc.or.jp/>まで

両毛市5ネットウーク

コーナー

夏まつり
特集

太田

二〇一三

おおた夏まつり

毎年二日間、二会場で大に行われている「おおた夏まつり」。両日ともに沢山のイベントが行われる。

◆開催日〓七月十三日(土)

・十四日(日) 午後二時〜午後十時

南会場／南一番街大通り

▽十三日(土) 〓オーブニングセレモニー(学生吹奏楽演奏)、八木節だんべえ、八木節、プロレス

▽十四日(日) 〓子ども・大人みこしパレード、消防音楽隊、アマチュアパフォーマン

ス、サマーフェスタ(音楽)、ダンス

(スタープロジェクト) プロジェ

クト) *問合せ先〓九合行政セン

ターTEL〇二七六一

四五―六九七八

北会場／スバル(本町)通り

▽十三日(土) 〓大天王御神輿渡御(両日)、飾り付け屋



四〇二七六一

館林 館林まつり

◆第42回館林まつり

・期日〓七月十三日

(土)・十四(日) 午後三時三十分〜午後九時

・会場〓市街地メインストリート(本町通り)

・内容〓パレード、民踊流し、大人みこし、特設ステージ、商店街事業等

◆第14回館林手筒花火大会(雨天決行)

・期日〓七月二十七日(土) 午後七時三十分〜

・会場〓館林市役所東広場

◆たてばやし七夕まつり

・期日〓八月七日(水) 午後三時三十分〜午後九時

・会場〓市街地メインストリート(本町通り)



・内容〓竹飾り、吹流し飾り、まちなか美術館、七夕プロレス、大道芸、コンサート等

足利 伝統の足利花火大会は8月3日(土)

足利最大のビッグイベント「二〇一三わたらせ・サマー・フェスタ」が、八月二日、三日の二日間、第九十九回足利花火大会をメインイベントに盛大に開催される。

三日の「足利花火大会」は、歴史と伝統を継承し、活力と経済効果を与えるべく実施。尺玉や仕掛花火、スターマイ

ンの競演など、より見応えのある魅力的な大会になるよう

来年の百回大会を見据えて計画している。

また、観覧用敷席の予約販売を六月十七日から開始す

る。価格は一坪が一万六千円で一坪からお申し込みいただ

けるほか、敷席利用者専用のトイレも完備し、目の前で迫

力のある花火がゆったりと見

物できる。販売窓口は、足利商工会議所本部事務所(通三丁目)で、予約販売のため申込みの際の現金は不要。満席になり次第締め切りとなるので申込みは早目に。

問合せは、わたらせ・サマー・フェスタ実行委員会(足利商工会議所内) TEL〇二八四―二二一―一三五四)まで。



佐野 今年の夏も「さの秀郷まつり」で決まり!

第二十回「さの秀郷まつり」

が、八月十日(土)と十一日(日)の二日間、市役所庁舎建設予定地周辺の各会場で開

催。本市の夏を飾る最大のイベントとして、今年も佐野の

歴史上の重要な人物であり後世東国において武芸の祖とし

て、武士たちに崇められた弓術の達人「藤原秀郷」を称え、

流鏑馬を柱とし、市民総参加のもとに行われる。

また、今年はテレビ等で話題の「フラッシュモブダンス」

が十日(土)のまつり会場周辺でどこかで行われる。



局(佐野市観光課 TEL〇二八三二七―三〇一一)まで。

【八月十日(土) 十五時〜二十一時】

- 〇メインステージ会場(庁舎建設予定地南側)〓郷土芸能披露、小学校・市民団体等出演
- 〇庁舎建設予定地会場〓さのまるランド(グッズ販売)、天明大茶会
- 〇城東中学校校庭〓流鏑馬「倭式騎馬会」
- 〇駅前通り〓市民総おどり、よさこい、阿波踊り、さのまる音頭
- 【八月十一日(日) 十五時〜二十一時】
- 〇メインステージ会場(庁舎建設予定地南側)〓郷土芸能披露、小学校・市民団体等出演
- 〇駅前・旧50号・殿町・昇栄通り〓みこし・おはやし巡行
- また、両日とも佐野駅前での「こども広場」や「バンド・ダンスステージ」、駅前通り等での露店・フリーマーケットなど開催。
- 問い合わせは、同まつり事務局(佐野市観光課 TEL〇二八三二七―三〇一一)まで。

”お茶に楽しみを

富士園茶舗

相生町二丁目、上毛電鉄の天王宿駅近くにお店を構える「富士園茶舗」。現在は二代目店主の森洋一さんが店番からお得意先への配達までを切り盛りし、お店を守っている。

創業は昭和四十三年。洋一

さんの母親が静岡県から桐生に嫁いだのが縁で、当時両親が住んでいた小梅町でお茶の引き売りをしていたという。

洋一さんは、群馬大学大学院で鉱物の研究に没頭し、卒業後は県内の民間企業に就職、十二年間勤めたが昭和五十八年に退職し、家業を継いだ。

店頭に並ぶ商品の大半を占めるのが、本場静岡県産のお茶。その他には、鹿児島県や

三重県の銘柄も置いてある。出来るだけお客様の要望に応えようと手軽に飲める粉末状のお茶も取り扱うようになった。

「最近では、急須でお茶を入れる若い人が少なくなってしまうのが残念。もっと若い人たちに本物のお茶の美味しさを知ってほしい」と話す洋一さん。

町会のお祭りやラジオ体操の会などにも積極的に参加し、交流の場を広げている。

また、自分でもお茶の苗木を育てるなど若い時分に培った研究心も健在だ。

これから夏本番を向かえるが、暑い夏に熱いお茶を楽しむのも一興かもしれない。

▽営業時間〓午前九時〜午後七時

(日曜定休)

▽住所〓桐生市相生町二丁目四七一

―十五

▽電話〓〇二七七―五二一〇四一九

本紙同封「会員得々クーポン券」持参で、煎茶・茶道具五%OFF！

▽住所〓桐生市梅田町五―七六五二
▽電話〓〇二七七―三二一―一八一

折々の風景が楽しめる同旅館は、昭和三十四年の創業。現在は、二代目夫婦と三代目料理長の家族三人で、旅館を切り盛りしている。

元々は、うどん・川魚などを提供する田舎料理屋としてスタートした清風園。二代目の章三さんが体調を崩したのを機に、三代目の篤史さんが東京から戻り、現在のスタイルを確立した。

樹徳高校を卒業後、東京の

「これから旬を迎える鮎料理は特にオススメ。炭火でじっくり焼いているため、川魚が苦手な方でも食べられます。」と女将の和代さん。

梅田の清らかな風に吹かれ、贅沢なひとときを堪能してみては？

▽定休日〓火曜日(但し祝日の場合は翌日)

会員事業所 注目!!
からの発信 エコー!!
会員情報を無料で掲載します！
希望会員は☎45-1201まで

”桐生の奥座敷

清風園

桐生市街から車で約三十分。桐生川の源流にひっそりと佇み、隠れ家的な雰囲気を感じ出すのが割烹旅館清風園(藤生章三代表)である。

本格的な会席料理と、四季



清風園の藤生章三さん(左)、奥さまの和代さん(中)料理長を務める三代目の篤史さん(右)



富士園茶舗店主の森洋一さん